

Emma likes to take pictures.

One Sunday morning Emma went to Nozomi Town by train to take pictures.

She **walked around** the town and found a small, old temple.
歩いてまわる

There were many cherry trees with beautiful blossoms on its **grounds**.
境内 (けいだい)

She saw an old priest there. He **looked** as old as her grandfather.
～に見える

She said to him,

“Excuse me. **May I come onto** the grounds to take some pictures of those blossoms?”
～してもいいですか ～(の上)へ

He said, “Of course. Have a good time.”

But it started to rain **when** Emma was taking pictures.
～のとき

The priest came to her and said, “Please come in. It’ll stop raining soon.”
スープ

He **gave her soup** and said, “Eat this hot soup. You will feel warm.”
〈give+A+B〉 AにB を与える

“Thank you. Oh, the **vegetables** in this soup are very good!” said Emma.
野菜

He said, “They were **grown** in our town without using any **agricultural chemicals**.
grow (～を栽培する) の過去分詞形 農薬

They are good for your health.”

She said, “I see. Where can I buy them?”

“You can buy them at the farmers’ shop near the station.”

When she was going back to the station, she found the shop. There were a lot of vegetables.

They all looked fresh. She bought some tomatoes and other vegetables.

Emma **carried** them in a paper bag. They were very **heavy**.
carry (運ぶ) の過去形 重い

When she was walking from the station to her home, the paper bag **tore**.
tear (破れる) の過去形

She thought, “Oh, no! I can’t carry these vegetables home.”

An old woman walked to her and said, “Oh, you have to carry your vegetables. Use this.”

And the woman **took out** a **cloth** from her bag.
取り出す 布

エマは写真をとるのが好きです。

ある日曜日の朝、エマは写真をとるために電車でのもみ町に行きました。

エマは町を歩いてまわって、小さな古い寺を見つけました。

その境内には美しい花をつけたさくらの木がたくさんありました。

エマはそこで年をとったお坊さんを見ました。彼はエマのおじいさんと同じくらいの年に見えました。エマはお坊さんに言いました。

「すみません。あの花の写真をとるために、境内へ入ってもいいですか？」

お坊さんは、「もちろん。楽しく過ごしてください。」と言いました。

しかし、エマが写真をとっているとき、雨が降り始めました。

お坊さんが来て、エマに、「お入りなさい。雨はすぐにやむでしょう。」と言いました。

彼はエマにスープをあげて、「この熱いスープを食べなさい。温まりますよ。」と言いました。

「ありがとう。わあ、このスープの野菜がとてもおいしいです！」とエマは言いました。

お坊さんは、「野菜は農薬を使わずに私たちの町で栽培されているんです。

健康にいいんですよ。」と言いました。

エマは、「なるほど。野菜はどこで買えますか？」と言いました。

「駅の近くにある農家の人たちの店で買うことができますよ。」

駅に帰っているとき、エマはその店を見つけました。たくさんの野菜がありました。

野菜はみんな新鮮に見えました。エマはトマトとほかの野菜を買いました。

エマは紙袋で野菜を運びました。野菜はとても重いものでした。

エマが駅から家へ歩いているとき、紙袋が破れました。

エマは、「なんてことなの！ これらの野菜を家まで運ぶことができないわ。」と思いました。

年をとった女性が歩いてきて、「まあ、あなたは野菜を運ばなければならないのね。これを使って。」

と言いました。そして女性はバッグから布を取り出しました。

“How do you use it?” Emma asked. “Like this,” the woman said.
～のように
She put the vegetables on it and wrapped them with it.
包む
“Oh, great! It looks like a bag,” said Emma.
“This is a *furoshiki*. It’s a traditional Japanese cloth. We use it to wrap different things,”
いろいろな
the woman said. Emma said, “It’s a very useful cloth.” The woman said,
“Yes. I always bring one when I go shopping.
But now young people don’t use *furoshiki* because they look old-fashioned. I’m a little sad.”
流行遅れの
The woman’s house was near Emma’s house,
so Emma and the woman talked about traditional Japanese things on their way back home.
〈on one’s way to 〜〉 〜へ行く途中で
Emma enjoyed talking with the woman very much.
After getting home, Emma thought, “Today I learned new things and had a good time.
〈動名詞〉
I’ll tell my grandparents about my day.”

The other day I visited Nozomi to take pictures.
I found many beautiful cherry trees at an old temple.
There was an old priest like you in the temple, Grandpa.
～のような
He gave soup to me. The vegetables in it were very good.
The priest said that agricultural chemicals were not used when the vegetables were grown.
〈受け身の否定文〉
He said they are good for our health.
I met an old woman too. She showed me the way to use a *furoshiki*.
使うための方法 (=使い方)
Do you know about *furoshiki*?
Japanese people wrap different things with them so they are very useful.
I talked a lot about traditional Japanese things with the woman. I enjoyed talking with her.

「どうやってそれを使うんですか？」エマはたずねました。「こんなふうに。」女性は言いました。
女性は野菜を布の上に置いて、布で野菜を包みました。
「わあ、すごい！ バッグのように見えるわ。」エマは言いました。
「これはふろしきよ。伝統的な日本の布なの。いろいろなものを包むために使うのよ。」
女性は言いました。エマは、「とても役に立つ布ですね。」と言いました。女性は言いました。
「ええ。私は買い物に行くとき、いつも1つ持っていくのよ。
でも今、流行遅れに見えるから、若い人たちはふろしきを使わないの。すこし悲しいわ。」
女性の家はエマの家の近くだったので、
エマと女性は、家に帰る途中、伝統的な日本のものについて話しました。
エマは女性と話すのをとても楽しみました。
家に着いたあと、エマは思いました。「今日、私は新しいことを学んで楽しく過ごしたわ。
私の一日をおじいちゃんおばあちゃんに教えてあげよう。」
先日、私は写真をとるためにのぞみへ行ったの。
私は古いお寺でたくさんのきれいなさくらの木を見つけたわ。
お寺にはあなたみたいな年をとったお坊さんがいたわ、おじいちゃん。
彼は私にスープをくれたの。スープの野菜はとてもおいしかったわ。
お坊さんは、野菜が栽培されるとき、農薬が使われていないと言っていたわ。
彼は、それらは健康によいと言っていたわ。
私は年をとった女の人にも会ったのよ。彼女は私にふろしきの使い方を見せてくれたわ。
おじいちゃんはふろしきについて知ってる？
日本の人たちはそれでいろいろなものを包んで、ふろしきはとても役に立つのよ。
私はその女の人と伝統的な日本のものについてたくさん話したの。彼女と話すのを楽しんだわ。